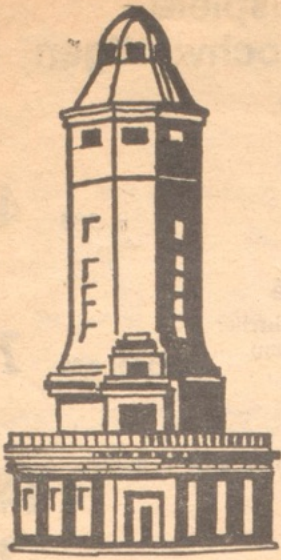


Jetzt 8000 Exemplare



SODINGER RUNDBLICK

11. Jahrgang

10. Oktober 1969

Nummer 63

Anzeigenblatt der Einzelhändler für Sodingen, Holthausen und Börnig



Liebe Rundblickleser!

Der Sommer hat sich verabschiedet, damit ist für die meisten von uns auch die Urlaubszeit vorüber und nur noch Erinnerung, die hin und wieder beim Betrachten der Urlaubsschnapschüsse und Dias wieder aufgefrischt wird. Der Alltagstrott nimmt uns erneut gefangen, mit all seinen großen und kleinen Sorgen. Zurück aus der großen Welt hat man sich in die kleine, liebgewordene zurückgezogen. Den Einkauf verbindet man mit einem Bummel durch unseren Stadtteil und erkennt, daß unsere Geschäftsstraßen zwar nicht mit den Ramblas in Barcelona konkurrieren können, hier aber die Exklusivität durch Solidität und preiswerte Angebote ersetzt wird.

Die Sodinger, Holthäuser und Börniger Geschäftswelt weiß, was sie ihren Kunden schuldig ist. Stets 'up to date' im Angebot ist sie jedoch bemüht, den Einkauf nicht zum finanziellen Abenteuer werden zu lassen. Den Vergleich mit den Geschäftsleuten der Bahnhofstraße brauchen unsere Kaufleute nicht zu scheuen.

Überhaupt ist unser Stadtteil das Stückchen von Herne, das die meisten Reize zu bieten hat. Wo führt der Sonntagspaziergang heute hin? Zum Gysenberg! Und damit nach Sodingen. Und wo wird er zukünftig hinführen? In den Freizeitpark und der liegt in ... ! Eben!

Übrigens – haben Sie ihm schon einmal wieder einen Besuch abgestattet? Hier hat sich in der letzten Zeit vieles getan. Schon jetzt zeichnet sich ab, wie es hier einmal endgültig aussehen wird. Die Verantwortlichen geben sich in punkto Termineinhaltung optimistisch. Die vielen zurückliegenden trockenen Tage haben manche Scharte ausgetwetzt.

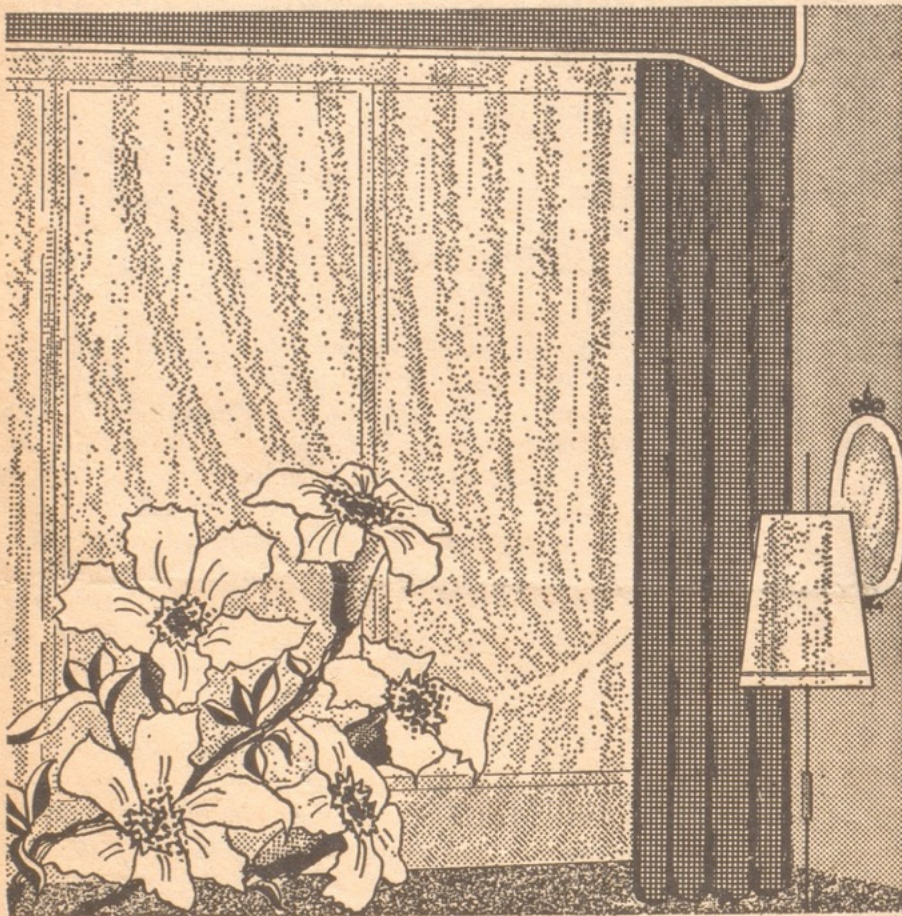
Bis zum nächstenmal Ihr
SODINGER RUNDBLICK



**Zeit u. Geld sparen durch preiswerten
Einkauf am Wohnort!
Unsere Inserenten helfen dabei!**

Für Ihr Heim neue Gardinen und Dekorationen

Kommen Sie zu uns
und lassen sich beraten



Einige Beispiele unserer hochwertigen Angebote

Diolen-Stores

Travers gemustert
180 cm hoch m 5,90 **4,90**

Diolen-Broché

und Feintüll, in hübscher
gefälliger Musterung
220 cm brt. m 13,90; 9,80 **7,90**

Trevira-Voile

hochwertige Qualität, geschmeidiger
Griff und Fall
300 cm brt. m **14,90**

240 cm brt. m **12,90**

210 cm brt. m **10,90**

Sockelstores-Trevira

mit eleganter Macraméspitze
210 cm hoch m 17,90 **15,90**

Deko-Druck

pflegeleicht in verschiedenen Farben
120 cm brt. m 6,90 **4,90**

Moderner Dekostoff-Acryl

pflegeleicht 120 cm brt. m **6,90**

Frottierstoff

uni, in vielen Farben
120 cm brt. m **8,50**

Dekostoff aus Dolan

geometrisch gemustert, pflegeleicht
120 cm brt. m 12,90 **10,90**

Dekostoff aus Dolan

mehrfarbige Streifenmusterung, in
vielen Farben lieferbar
120 cm brt. m 16,90 **15,90**

Vollsynthetischer

Uni-Dekostoff

aus Dralon mit wertvollem
Effektmaterial
120 cm brt. m **16,90**

Beachten Sie bitte unsere Schaufenster

... und hier noch einige Tips für den Gardinenkauf!

Ihre Fenster sollen besonders schön sein, deshalb beachten Sie bitte grundsätzlich folgende Regeln:

Stores sollen großzügig bemessen sein, um so duftiger ist nachher die Wirkung. Rechnen Sie deshalb die doppelte Breite des Fensters, für besonders zartes Material wie Diolen, Dralon oder Trevira die dreifache Breite.

Auch Vorhangstoffe sollten reichlich bemessen sein. Rechnen Sie ruhig für die linke wie für die rechte Seite des Vorhanges jeweils die ganze Fensterbreite, damit der Vorhang auch zugezogen noch schön und füllig fällt.

Für welches Material Sie sich entscheiden, ist natürlich eine Frage des persönlichen Geschmacks. Unsere große Auswahl an Stores und Dekostoffen — wie auch unser fachmännischer Rat — wird es Ihnen leicht machen, das Richtige zu finden.

Abschließend möchten wir Sie noch darauf hinweisen, daß Sie bei uns auch alles Zubehör wie Leisten, Schienen, Rollen, Haken, Schleuderstäbe, Kordel, Blei- und Kräuselband preiswert und gut kaufen können.

Wir beraten Sie gern und freuen uns deshalb besonders auf Ihren Besuch!

Ihr Textilhaus
Klassen + Koch

Herne-Sodingen - Mont-Cenis-Straße 282 - (Parkplatz direkt am Hause)

Wie präsentieren... Die neuen Herbst- und Wintermodelle

der bequeme modenschuh
the comfortable fashion shoe
la chaussure à la mode et confortable



...damit die Füße gesund bleiben

Schuhe, die jeden erfreuen!

Bei unserer großen Auswahl an soliden, preiswerten Qualitätsschuhen finden Sie bestimmt das, was Ihrem Geschmack entspricht. Nehmen Sie bitte bei uns Platz, wir zeigen Ihnen gerne einmal, was man in dieser Saison trägt.

Unsere persönliche und individuelle Beratung ist ein weiterer Vorteil. Wir achten darauf, daß Sie nicht nur einen schönen, sondern auch einen bequemen Schuh bekommen und bemühen uns, Ihre Wünsche in jeder Hinsicht zu erfüllen!



Am Amtshaus

Ihr Sodinger



ELEFANTEN T3-Schuhe



Immer gut beraten im ältesten Sodinger Schuhgeschäft, stets zuvorkommend bedient. Annahme von Schuhreparaturen.

Was wir

von unseren neuen Stadtverordneten erwarten

Am 9. November Kommunalwahl

Die Bundestagswahl ist tot, es lebe die Kommunalwahl! Noch ist es ruhig und die Wahlkämpfer erholen sich von zurückliegenden Redeschlachten, aber je näher der 9. November rückt, um so munter werden auch wieder die Wahlkampfstrategen.

Hatte man uns in zurückliegender Zeit weismachen wollen, daß es auf den Kanzler ankomme, so zeigte sich, wie wichtig doch die Stimme des Wählervolkes ist! Das trifft bei den Kommunalwahlen ebenso zu.

Hier hat die Stimme echten Einfluß darauf, mit welchen Aufgaben sich das neue Stadtparlament in den vor uns liegenden Jahren befassen soll. Und daß es in Herne noch reichlich unerledigte Posten im kommunalpolitischen Aufgabenbereich gibt, an wird wohl niemand zweifeln.

Warten wir also ab, was uns die Parteien anzubieten haben und suchen uns dann die aus, von der wir glauben, daß die Belange unseres Stadtteils bei ihr am besten aufgehoben sind.

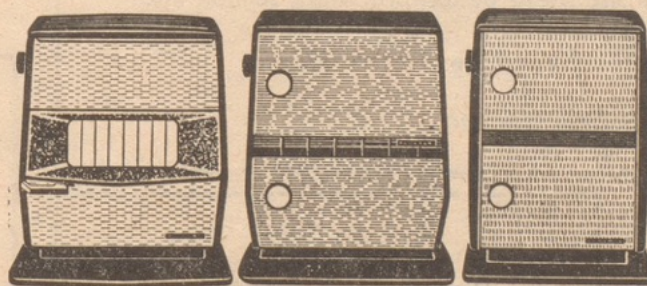
Bei den kommenden Wahlveranstaltungen sollten wir Sodinger ruhig vortragen, wo uns der Schuh drückt. Hätte nicht manche Straße bei uns eine Radikalkur bitter nötig? Na, und wie sieht es bei Nacht aussehen. Reichlich dunkel an manchen Stellen oder etwa nicht? Mehr und vor allem leistungsfähigere Straßenleuchten wären durchaus nicht verkehrt.

Auch mit Kinderspielflächen ist unser Stadtteil stiefmütterlich bedacht, ganz besonders Börnig und Holthausen. Ein einziger Spielplatz für einige Tausend Kinder dürfte wohl nicht ausreichen. Der Volkspark stellt ebenfalls ein trauriges Kapitel dar.

Seit Jahr und Tag wartet er darauf, sich in eine moderne Erholungsfläche für unsere Bürgerschaft wandeln zu können. An Versprechungen

Drei aus gutem Hause

Welchen dieser drei BUDERUS-Kohleöfen Sie auch wählen, immer haben Sie ein Qualitätserzeugnis mit den Merkmalen modernen Heizkomforts. BUDERUS „Lichtenfels“, „Thauma“ und „Ultra“ bringen zuverlässigen Dauerbrand bei sparsamer Brennstoffausnutzung. Denn Automatik-Öfen von BUDERUS sind wirtschaftlich und komfortabel zugleich. Wir zeigen Ihnen gern unverbindlich „diese Drei aus gutem Hause“.



Nur 388,— 344,— 314,— DM
kosten diese bewährten Öfen bei uns!

Bevor Sie sich einen Ofen anschaffen, sollten Sie sich erst einmal über unsere Tiefpreise informieren. Wir beraten Sie gerne unverbindlich und fachmännisch. Wir freuen uns über Ihren Besuch.



Wilhelm Pflüger
HERNE-SODINGEN

Ihr Weg zu uns lohnt sich — Parkplatz beim Haus
Besonders leistungsstark durch Zentral-Großeinkauf
zusammen mit über 200 Fachgeschäften
Ofen- und Herdreparaturen werden fachmännisch und preiswert ausgeführt.

hat es nicht gemangelt, aber an den Taten! Noch immer schlummert er, von den Verantwortlichen vergessen — so scheint es mir — vor sich hin.

Im Oktober sei es erlaubt, auch bereits einmal an das Weihnachtsfest zu denken. Allzu lange ist es bis dahin ja ohnehin nicht mehr. 10 000 DM machte die Stadt für die Werbegemeinschaft Herne-Mitte als Beitrag für die Weihnachtsbeleuchtung locker. Doch wie stand es um den Herne Osten? Kein roter Heller!

Was dem einen recht ist, sollte dem anderen billig sein und darum erwarten wir von unseren Vertretern im neuen Stadtparlament, daß sie sich dafür einsetzen, daß auch unsere Geschäftsleute, wenn sie sich zur gemeinsam getragenen festlichen Beleuchtung entschließen, nicht leer ausgehen.

Sehr schlecht ist es mit der Schulerziehung unserer Kinder bestellt. Schule an der Max-Wiethoff-Straße! Der akute Mangel an Lehrpersonal macht sich bei uns besonders stark bemerkbar.

Fragen wir die neuen Bewerber einmal, wie sie sich die Lösung dieser Probleme vorstellen. Wählen Sie nur solche Vertreter ins neue Stadtparlament, von denen Sie auch mit Sicherheit wissen, daß sie sich für die Belange unseres Stadtteils voll einsetzen werden.

Herzliche Grüße Ihr

E. W. Neumann

Für Ihre
Einkellerungskartoffeln
die keimhemmenden Mittel

Tixit, Birgin
Defia-Keimfrei

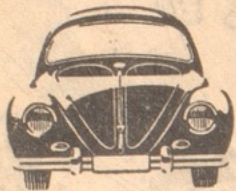
aus Ihrer Drogerie
Herbert Schmalenberg
Holthausen, Castroper Str. 322
(Ecke Börsinghauser Straße)

Die Lebensdauer Ihres Fahrzeuges

hängt wesentlich von der Pflege und seiner Wartung ab! Sie brauchen einen Wagen, der seinen Wert behält. Wissen Sie eigentlich, daß wir — Ihre ARAL-Tankstelle **Theilen** — alle Einrichtungen besitzen, die zur Wartung und zur Kontrolle Ihres Wagens nötig sind? Und nicht nur das: Wir sind Fachleute für den Schmierdienst, für die Wagenpflege, für Funktionskontrollen. Wir beraten Sie so, wie es für Sie und Ihren Wagen am richtigsten ist. Wir helfen Ihnen nach besten Kräften, um zu erreichen, daß Sie viel Freude an Ihrem Wagen haben.

Besonders jetzt im Herbst, wenn es draußen naß und kalt wird, ist das sehr wichtig! Die Überprüfung Ihrer Lichtenanlage und das Einstellen der Scheinwerfer führen wir im Oktober kostenlos durch.

Und in unserer **Autoreparaturwerkstatt** arbeiten wir mit den modernsten Geräten und führen sämtliche Reparaturen fachmännisch, schnell und preiswert aus.
Wir sind gründlich geschulte Fachleute auf dem Kraftfahrzeuggebiet.



Pflege und
Wartungsdienst
beides
zusammen
bei



OTTO THEILEN
ARAL-Tankstelle — Mont-Cenis-Straße / Ecke Gysenbergstraße
Werkstatt: Auf dem Rhode 2a — Ruf 6 00 63

Jetzt keine Tanksorgen mehr! An unserer Münztanksäule können Sie sich außerhalb unserer Geschäftszeit selbst bedienen.



Wir haben Ihnen das Einkaufen
noch leichter gemacht!

Nach erfolgter Vergrößerung und Renovierung unserer Geschäftsräume finden Sie eine noch größere Auswahl an

Tapeten - Farben - Lacke - Fußbodenbeläge
Malermeister

Karl-Heinz Laier

HERNE-SODINGEN

Ecke Querstraße, Am Kricken — Ruf 5 45 38

Beachten Sie bitte unsere besonders günstigen Angebote in modernen
TAPETEN + FILZBODENBELÄGEN

Ausführung sämtlicher Maler- und Anstreicherarbeiten preiswert, schnell und sauber.

Neu aufgenommen haben wir den Verkauf von Kleisenwaren.

Und zum Säubern führen wir alle Seifensachen.

Nutzen Sie Ihre Freizeit -
machen Sie jetzt einen
Führerschein!

Ich garantiere meinen
Fahrschülern eine
gewissenhafte, ruhige und
gründliche Ausbildung.

**Fahrschule
Dieter Braeuner**

Herne-Sodingen - Am Denkmal
Kantstraße 2

Theoretischer Unterricht:
Dienstag und Freitag 19-21 Uhr
oder nach Vereinbarung

Fahrstunden:
Täglich von 6.30 bis 21 Uhr

Ein echter Kraftspender

Honig ist
Brennstoff
für das Herz,
beruhigt
und stärkt
die Nerven.



Eden-Honig

aus dem Reformhaus



Reformhaus

Schmalenberg

Holthausen, Castroper Straße 306
Spezialitäten für Zucker Kranke

In die Röhre geguckt . . .

Fernsehen kann unter Umständen den Augen und Nerven schaden! Allerdings nur dann, wenn man „falsch in die Röhre guckt“. Auch Fernsehen will gekonnt sein. Bei Untersuchungen einer Gruppe führender Fachärzte ergab sich, daß Klagen über Augenbeschwerden in der Hauptsache auf die ungünstigen Sehbedingungen zurückzuführen waren. Verbesserte man diese Bedingungen, so unterblieben künftig Klagen. Vorausgesetzt, daß gewisse Regeln beachtet werden. Und das sind die „goldenen Regeln“.

1. Die meisten Fernseher glauben, im Dunkeln sehen zu müssen — wobei sie den falschen Vergleich zwischen Fernsehen und Kino ziehen. Sie vergessen dabei, daß die relative Helligkeit des gewöhnlichen Bildschirms ungefähr fünfmal so groß ist wie die der durchschnittlichen Kinoleinwand. Das menschliche Auge ist sehr empfindlich gegenüber Helligkeitsunterschieden, und das Sehen auf helle Gegenstände in der Dunkelheit bringt auf die Dauer Augenbeschwerden mit sich. Aus diesem Grunde ist es richtiger, in einem matt erhellten Raum fernzusehen. Vorteilhaft erweist sich auch eine schwache Beleuchtung, die hinter dem Fernsehgerät angebracht ist.

2. Man soll vom Gerät so weit entfernt sitzen, daß die Zeilenstruktur des Bildes nicht mehr erkennbar ist. Der günstigste Betrachtungsabstand entspricht etwa der sechs- bis achtfachen Bildröhrenhöhe. Bei den modernen 59-cm-Großbildröhren ergibt diese Rechnung bereits einen günstigsten Betrachtungsabstand von 2,10 bis 2,70 Meter!

3. Ob man beim Fernsehen seine Arbeitsbrille aufbewahren kann, hängt von dem Zweck ab, für den die Brille erworben wurde. Im allgemeinen sollten nur Weitsichtbrillen zum Fernsehen benutzt werden.

4. Die Zuschauer sollen bequem sitzen und nicht angestrengt zum Bildschirm hinaufsehen. Es ist gut, den Bildschirnmittelpunkt entweder in Augenhöhe oder etwas darunter zu haben. Dies gilt insbesondere für Kinder, die sich nicht auf den Boden vor das Gerät setzen sollten.

Wenn wir diese Anregungen befolgen, bringt das Fernsehen uns keinerlei Anstrengung, Schmerzen oder Augenfehler — auch dann nicht, wenn man stundenlang vor dem Empfänger sitzt.



Ihr Sodinger

Terwey
SCHUHHAUS

Am Amtshaus



Was bedeutet dieses Zeichen?

Es kennzeichnet ein Fachgeschäft, welches das Recht auf Führung des Zeichens „Ihr Funk- und Fernsehberater“ erworben und sich ausdrücklich verpflichtet hat, seinen Kunden 3fache Sicherheit zu bieten durch

1. vielseitige Auswahl
2. fachliche Beratung
3. prompten Kundendienst

**Am hiesigen Platz übernehmen
diese Verpflichtung**

Ihr Funk-u. Fernsehberater

G. Niederdrenk

469 Herne-Sodingen

Mont-Cenis-Straße 303 Telefon 6 0078

Adolf Schlüter

469 Herne-Holthausen

Castroper Straße 310 Telefon 68 17



Geräusche der Nacht

Fräulein Overbecks Herz schlägt bis zum Hals. Im Mondlicht schlüpft sie in ihren eleganten Morgenrock. Nie hat dieses Bleichgesicht so hämisch heruntergeschaut wie in dieser Nacht. Nie hat sie es bitterer bereut, keinen Hund zu haben.

Wieder hört sie deutlich Schritte nebenan. Sie weiß, daß die Wohnung von dem bisherigen Mieter bereits verlassen wurde. Die zum Transport hergerichteten Möbel sollen morgen abgeholt werden. Ein unterdrücktes Niesen wirkt wie ein letztes warnendes Signal. Mit ihrem Telefon kriecht sie unter die Bettdecke und ruft leise die Polizei.

Zitternd empfängt Fräulein Overbeck die Funkstreife. Es ist drei Uhr nachts. Noch bevor sich die Polizisten an der Tür nebenan zu schaffen machen, geht diese auf.

„Das ging aber schnell — alle Achtung!“ läßt sich eine männliche Stimme vernehmen. Fräulein Overbeck stößt einen kleinen Schrei aus. Vor ihnen steht ein ebenso gut gekleideter wie gut aussehender Mann. „Er hat meinen Anruf gehört!“ Es klingt fast bewundernd.

**Fragen Sie unsere Kundschaft
Sie wird es Ihnen gerne bestätigen:**

**Fleisch- und Wurstwaren von Liedtke
sind stets frisch, von hervorragender
Qualität und dabei äußerst preiswert!**



Ja, Qualität kauft man preisgünstig im

FLEISCHERFACHGESCHÄFT

HORST LIEDTKE

Herne-Sodingen, Kantstraße 4

**Wir empfehlen in dieser Woche besonders:
Rohen und gekochten Schinken sowie Schinkenspeck!**

Haben Sie schon einmal probiert?

„Nicht nur das“, antwortet der unerschrockene Mann, ehe die Beamten eine Frage stellen. „Ich habe außerdem sechsmal die Fahrstuhltür knallen, ein Baby schreien, einen Mann entsetzlich schnarchen, seine Frau darüber schimpfen, einen Hustenanfall, ein dutzendmal Nase schnauben, einen Betrunkenen randalierend und außerdem Nebengeräusche gehört, über die des Sängers Höflichkeit schweigt. — Alles innerhalb von drei Nachtstunden, in denen der gehetzte Mensch unbedingte Ruhe braucht.“

Der Polizist verzieht keine Miene. Sein Kollege besichtigt bereits die verpackten Möbel. „Was also hat Sie veranlaßt, die kostbaren Nachtstunden hier wachend zu verbringen?“

Der wirklich außerordentlich sympathische Mann zieht ein paar Akten aus seiner Jackentasche. „Dieser Mietvertrag, Herr Wachtmeister, den ich morgen unterschreiben sollte.“ — Wäre Fräulein Overbeck schon wieder in ihrer eigenen teuren Neubauwohnung gewesen, in der die Wände so dünn und schalldurchlässig sind, sie hätte durch die geschlossene Wohnungstür gehört, wie der so vorsichtige wie kluge und energische Mann den Mietvertrag zerfetzte.

Schuhe kaufen

kann man in jedem Schuhgeschäft,
aber Schuhe kaufen
in bester Qualität,
in jeder Preislage,
dazu vom Meister beraten werden,
das gibt's nicht überall!

Wenn Ihr Sonntagsschuh

auch nach neuen Sohlen und Absätzen
Sonntagsschuh bleiben soll,

dann gehört er in die Hände von Männern,
die etwas davon verstehen.

Männer vom Fach, das sind Fachmänner.

Und dann gibt es da noch Meister,

die Meister ihres Fachs,

ihnen kann man vertrauen,

darauf kommt es an!

Nur gut, daß es noch Meister gibt!

Wo? Bei

BEDNAREK

die haben gleich zwei Meister!

Herne-Sodingen

Mont-Cenis-Straße 313 - 315

Telefon 68 82

Nähe Marktplatz

andres

bietet mehr!

jetzt mit großer **TEPPICHABTEILUNG** und **GROSSRAUMLIFT** für Teppichböden
(das Auswählen wird zum Vergnügen)

PVC-Filz

Coupon qm ab

2.50

Teppichböden

100 % Viskose qm ab

6.80

Bettumrandungen

100 % Nylon

63.70

Teppiche

2,5 x 3,5 m Stragula statt 40,95 jetzt

29.95

Teppiche

ca. 2 x 3 m Haargarn-Bouclé

99.80

**Hübsche Brücken in großer
Auswahl**

Laufend Sonderangebote in TEPPICHBÖDEN zu stark herabgesetzten Preisen

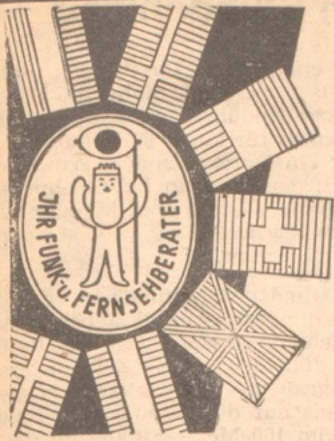
Alle PVC Filz- und Teppichböden werden von uns fachmännisch verlegt

BITTE BESUCHEN SIE UNS - DER WEITESTE WEG LOHNT

Das größte, modernste und leistungsfähigste Fachgeschäft in unserem Stadtteil

HERNE-HOLTHAUSEN - CASTROPER STRASSE 332 - RUF 6 1673

Recklinghausen - Hochlarmarkstraße 60-62



International eingetragen und geschützt
 ist das Zeichen „Ihr Funk- und Fernsehberater“. Denn überall, wo man deutsch spricht – auch jenseits der Grenzen – gibt es Funk- und Fernsehberater, die das Recht auf diese Bezeichnung erworben und sich verpflichtet haben, durch 1. vielseitige Auswahl, 2. fachliche Beratung und 3. prompten Kundendienst ihren Kunden 3fache Sicherheit zu bieten.

**Am hiesigen Platz übernehmen
 diese Verpflichtung**

Ihr Funk-u. Fernsehberater

Adolf Schlüter

469 Herne-Holthausen
 Castroper Straße 310 Telefon 68 17

G. Niederdrenk

469 Herne-Sodingen
 Mont-Cenis-Straße 303 Telefon 6 0078



Und nach dem Einkaufsbummel

schmecken unsere leckeren **SPEZIALITÄTEN** noch einmal so gut!

Und warum sind unsere **SPEZIALITÄTEN** so beliebt?

Weil wir nur frisches Fleisch und Geflügel einkaufen, nur ausgesuchte Zutaten und Gewürze verwenden und alles mit besten Fetten braten und frittieren. Ja, bei uns kann man Qualität schmecken!

Haben Sie auch schon einmal probiert? Sodingens bekannteste Imbißstube erwartet Ihren Besuch!

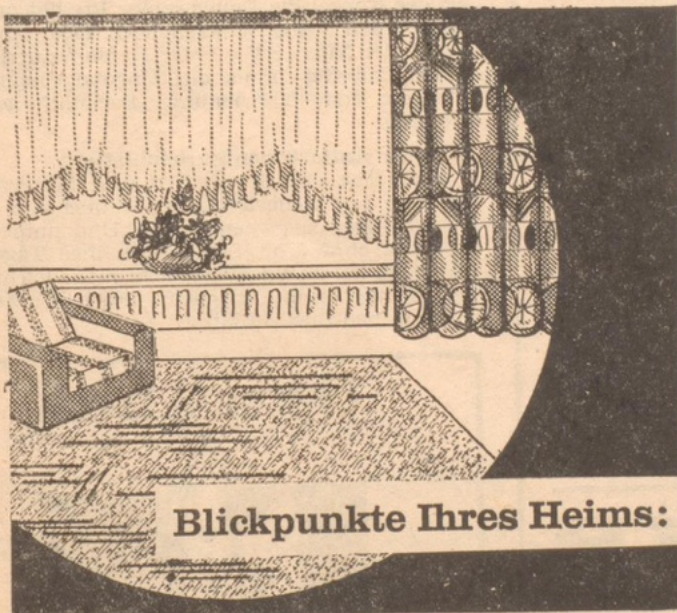
**IMBISS-STUBE
 MORCK**

Herne-Sodingen, Ecke Mont-Cenis- und Eupener Straße



Markttag in Sodingen

Neue Gardinen ?



Sie finden bei uns das, worauf es ankommt!

Eine fachmännische Beratung über die verschiedenen Anbringungsmöglichkeiten und Ausführungen der Gardinen auch in schwierigsten Fällen. — Eine reichhaltige Auswahl schönster Stoffe, preiswert und in ausgezeichneter Qualität. — Gute und akkurate Nähausführung und eine fachgerechte Anbringung Ihrer Gardinen. — In unserer Gardinenwäscherei und Spannerei werden Ihre schmutzigen Gardinen sauber gewaschen und gespannt und auf Wunsch wieder aufgehängt.

Besuchen Sie uns einmal, wir beraten Sie gern!

Fachgeschäft für Gardinen und Dekorationen

Wolfgang Swarowski

Herne-Sodingen, Händelstraße 17, Max-Wiethoff-Straße 6, Ruf 6 14 60

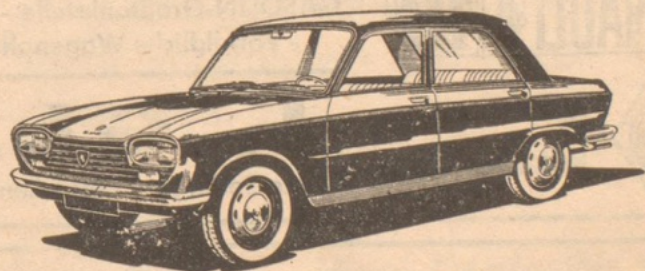
— Gardinenpflegedienst — Eigene Wäscherei und Spannerei —

Auto Schreiber

Herne-Sodingen
 Mont-Cenis-Straße 279

Funkmietwagen und Minicar

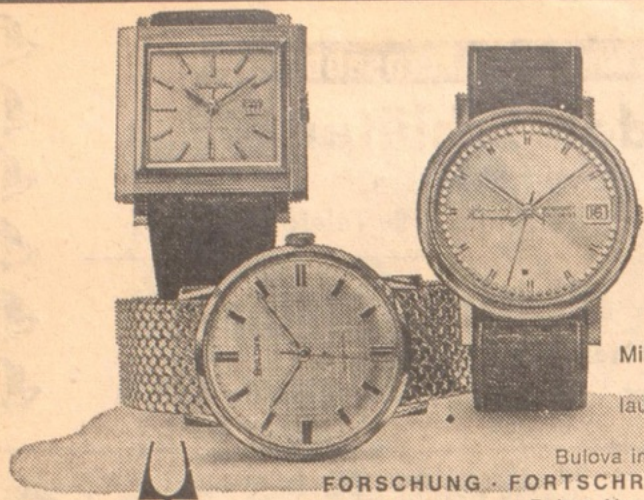
TAG UND NACHT



Ruf **5 55 55**

und **6 66 66**


Privat-, Geschäfts- u. Krankenfahrten



Neu

Wir zeigen Ihnen die leise Bulova!

Leise weil . . .
bei ihr alle Teile auf hundertstel
Millimeter genau gearbeitet
sind und deshalb absolut
lautlos zusammenarbeiten.

Deshalb ist die leise
Bulova immer so zuverlässig genau.
FORSCHUNG · FORTSCHRITT · PRÄZISION  BULOVA
Bulova-Handaufzug- und Automatikuhren
gehören seit 1875 zu den besten der Welt.
Ab DM 66,- bis DM 725,-. * eingetrag. Warenzeichen

BULOVA

Natürlich aus dem Sodinger Uhren-Fachgeschäft

Bernh. Heitmann

Uhrmachermeister

UHREN — SCHMUCK — BESTECKE — TRAURINGE

Herne-Sodingen, Mont-Cenis-Straße 262

Der Zeiten Stundenlang

Stellen Sie sich einmal vor: Da stünden plötzlich alle Uhren still . . . Die Turmuhr, die Bahnhofsuhr, die Armbanduhr, die Normaluhren . . . Nur einmal so für kurze 60 Minuten . . . Was gäbe das für ein Durcheinander! Wir leben tagein, tagaus nach der Uhr, ein Leben ohne sie ist praktisch undenkbar — und doch könnten wir sie manchmal verwünschen! Aber geht sie dann einmal nicht, so fehlt sie uns.

Die entscheidende Hundertstelsekunde

In unserem Jahrhundert, dem 20. Jahrhundert nach jenem Geschehen, seit der Stern von Bethlehem die Weisen führte, kam die Zeit, da man „die Zeit“ — fotografierte! Chronokameras machen es möglich, bis auf die Hundertstelsekunde genau, wenn es beim 100-Meter-Finale um diese allerwichtigste — allerminimalste — Zeitspanne geht! Hunderte Zähler und Chronographen wurden bei den Olympischen Spielen in Tätigkeit gesetzt, um, wo das menschliche Auge nicht mehr mitkam, die Reihenfolge der Läufer in Bruchteilen von Sekunden zu ermitteln! Die „Zeit-Kamera“ lief also mit!

Was nun „im Laufe der Zeit“ der Zeiten Stundenschlag wohl noch alles bringen mag? . . .

Jahrtausende wurde die tägliche Zeitrechnung von der Wasseruhr ausgeführt, die es schon 2000 v. Chr. im weiten chinesischen Reiche gab. Daneben berechnete man in China die Zeit auch durch Abbrennen von Räucherkerzen — glimmenden, duftenden Stäbchen, die man quer über die Dra-

Lesen Sie nebenstehende Anzeige

Briefpapier mit Druck
zum alten Preis bei

Hoppe*

469 Herne, Händelstraße 19 — Telefon 61824

* mit immer größerer Schriftenauswahl

Renault 16:
Seinen Fahrkomfort
findet man sonst
nur bei den
ganz Teuren.

Komfort und Fahrsicherheit
des Renault 16 sind
Maßstab seiner Klasse.
1,5-Liter-Motor, 55 PS.
Variabler Kofferraum,
Einzelradfederung.
DM 7.766,- verzollt a.W.
einschl. Mehrwertsteuer.



RENAULT 16



Autorisierter
Renault-Dienst

Verehrter Kraftfahrer!

ERFAHRUNG

gibt es in keinem Geschäft zu kaufen — Erfahrung
sammelt man im Laufe vieler Jahre! Wir sind erfahrene
gelernte Kraftfahrzeug-Spezialisten und kennen die
Mucken und Launen Ihres Motors, Ihrer Zündanlage,
Ihrer Bremsen ganz genau. Wir helfen Ihnen nach be-
sten Kräften und garantieren Ihnen, daß Sie viel
Freude an Ihrem Wagen haben.

Wir reparieren sämtliche Fahrzeugtypen
NUTZEN AUCH SIE DIESEN VORTEIL!

Herzliche Grüße

Ihr Rolf Glaser, Kraftfahrzeugmeister

GASOLIN-Großtankstelle - Kraftfahrzeug-Reparaturen
- Vorbildliche Wagenpflege - Schnelladestation -

J. GLASER

Herne-Sodingen, Mont-Cenis-Straße 233 - Ruf 61317

chenschale legte. Wenn die Glut den Faden durchgebrannt hatte, so daß die darangeknüpften Bronzekügelchen klirrend in die Gefäße darunter tropften, war eine Stunde um. — Was aber war es für ein weiter Weg von Wasser- und Räucherkerzenuhr bis zur Sanduhr, die im 12. Jahrhundert ein Mönch erfand! Die Sanduhren dienten übrigens ursprünglich nur dazu, dem Geistlichen auf der Kanzel die Dauer seiner Predigt anzuzeigen. In den frühen Jahren nach 1500 dann entdeckte der Nürnberger Peter Henlein durch einen Zufall das Geheimnis des Unruheprinzips, wonach die erste Taschenuhr, „Sackuhr“ genannt, entstand.

„Zeit der rostfarbenen Buchenblätter“

„Ohn' Tag und Stunde“ ist das Naturvolk der Yamana auf Feuerland, der südlichsten Spitze Südamerikas, auch heute noch. Und immer noch glücklich ohne Uhr. Sie messen ihre Tage nach „der Zeit, da die Vogelei nicht mehr leicht sind“ und richten ihren Lebenslauf „nach der Zeit der rostfarbenen Buchenblätter“.

Eine haltbare Frisur braucht kein Traum zu sein.

Wir garantieren Ihnen formvollendete Haarpflege.

DAMEN- UND
HERREN-SALON

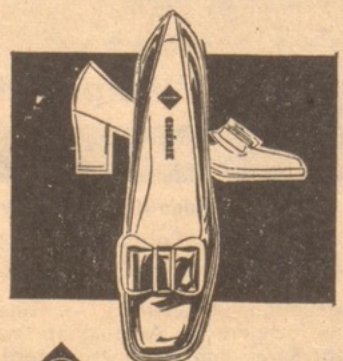
Fritz Pernau

PARFUMERIE
U. KOSMETIK

Herne-Sodingen — Mont-Cenis-Straße 264 — Telefon 61449

Durch fachliche Behandlung wird Ihr Haar noch schöner
— Der regelmäßige Besuch beim Friseur lohnt sich —

Chic und frech



JASMIN · DM31,90

International

Wir wissen, was Mode ist. . .!

Ihr Sodinger

SCHUHHAUS
Terwey

Am Amtshaus



In der größten Einkaufsorganisation des Radio-Fachhandels in Europa sind wir mit über 600 Funk- und Fernsehberatern vereint.



Das ermöglicht solche Angebote:
Schwarzweiß-Fernseher:
318,- 428,- 498,- 568,- 598,- 648,- 698,-

Ihr Funk-u.Fernsehberater

G. Niederdrenk

Herne-Sodingen
Mont-Cenis-Straße 303 - Telefon 6 00 78

Adolf Schlüter

Herne-Holthausen
Castroper Straße 310 - Telefon 68 17



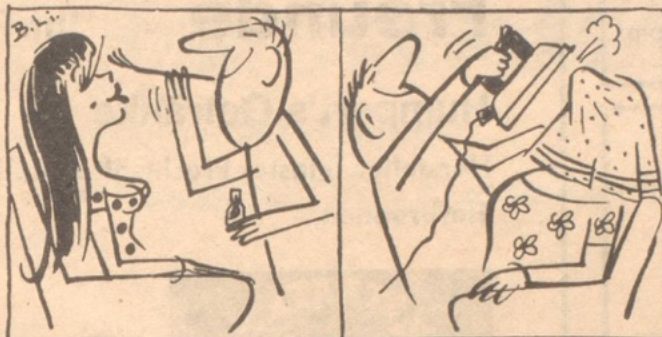
„Früher, da war mein Bauch eine Uhr“

Für Rom mit seinem organisierten Staatswesen war die Uhr unentbehrlich. In jeder größeren Stadt gaben staatliche Ausrufer am Morgen die Stunde bekannt, und dann füllte man in den Häusern die Wasseruhren. Dem Dichter Maccius Plautus (251 — 183 v. Chr.) behagte das gar nicht. Er wettete los: „Mögen die Götter den verderben, der die Stunde erfand . . . Früher, da war mein Bauch meine Uhr — und noch dazu die allerzuverlässigste.“

. . . da schwiegen die Löwen von Straßburg

So schön war die Turmuhr des Straßburger Münsters, daß die Sage sich bemächtigte. Was Dichtung war,

Kosmetikbehandlung - eine Wohltat



Ihr Aussehen wird noch anziehender — das kann man sofort feststellen.
Wir beraten Sie gern unverbindlich. Kosmetik-Depots der Firmen
M. Greiter, Toscana, Inka, Cactus, Three Flowers, Dessert Flowers
Binella Optima, Ellen Betrix, Femia, Marbert

**Drogerie
SCHMALENBERG**

Holthausen, Castroper Str. 322, Ecke Börsinghauser Str.

was Wirklichkeit? Keiner weiß es heute mehr. Aber die Geschichte klingt herüber durch die Zeiten . . . Da hatte Meister Rauchfuß ein Wunderwerk an Uhr erschaffen: „Die Apostel neigten sich vor ihrem Herrn, der Tod hob seinen Hammer, und die zwei Löwen, die das Stadtwappen in ihren Pranken hielten, brüllten die Stunden aus, daß es schaurig durch das Münster klang. Doch der Neid sprang die Ratsherren an, und sie ließen dem Meister die Augen austechen. „Nur einmal noch meine Uhr in der Nähe spüren!“ bat er sich aus. Als der Geblendete droben war, griff er sicher wie ein Sehender in das Wunderwerk der Räder ein — und die Uhr stand still. Die Löwen aber sollen erst wieder brüllen zur Stunde des Jüngsten Gerichts . . .“

Vergleicht man Preis und Qualität - kauft man wo dieses Zeichen steht!

Valkmar - seit Generationen ein Begriff für Qualität und Preis

fortschrittlich und leistungsfähig immer marktgerechte Preise

Ausgezeichnet mit dem Großen Preis der deutschen Landwirtschaftsgesellschaft.



bietet seit Jahren Qualitäts-Fleisch- und Wurstwaren



hergestellt in modernsten Fabrikations- und Verkaufsräumen



Meine Erzeugnisse stehen unter der ständigen Kontrolle eines staatl. vereidigten Nahrungsmittelchemikers.

Fleischerfachgeschäft

Heinz Valkmar

Mont-Cenis-Str. 312

Ruf: 5 17 20 (gegenüber der evangelischen Kirche)



Hit-Anzeiger Oktober 69

Zusammengestellt von der Sodinger Plattenbar.

- | | |
|--------------------------------|----------------------|
| 1. Sugar-Sugar | The Archies |
| 2. Hey little Lady | Graham Bonney |
| 3. In the year 2525 | Zager & Evans |
| 4. Scheiden tut weh | Heintje |
| 5. Ich mache keine Komplimente | Ricky Shayne |
| 6. Dynamite woman | Sir Douglas Quintett |
| 7. Green River | Credence Clearwater |
| 8. Geh nicht vorbei | Christian Anders |
| 9. Looky Looky | Georgio |
| 10. Mendocino | Michael Holm |

Lieber Rundblickleser!

Beachten Sie beim
Einkauf die Inserenten
des Sodinger Rundblicks

Dieser Ausgabe liegt ein Prospekt der Firmen Funk-
und Fernsehberater Adolf Schlüter und Günter Nie-
derdenk bei. Wir bitten um freundliche Beachtung!

Humpert's Sortiment erobert überall neue Freunde



Schlegel-Bier



Dortmunder Union-Bier



Wicküler-Pils

Waldschloß-Pils
mit Felsquellwasser

Weißburger Malz
mit Traubenzucker

Meine Empfehlung:
Ihr Partyfaß mit Ihrem Bier

Humpert's Getränke

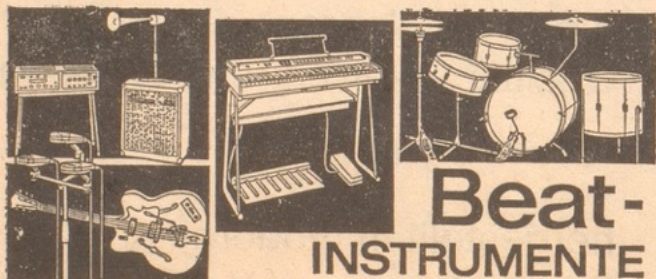
Hersteller feinsten Fruchtsäfte und Limonaden, aus eigenem
Tiefbrunnen.



... dient Ihrer Gesundheit!

Aug. Humpert

Herne-Holthausen, Bruchstraße 140, Fernruf 66 28



Beat- INSTRUMENTE



W. Weigert

Sodingen am Amtshaus - Ruf 67 96

Immer auf dem neuesten Stand in Schallplatten
und Musikinstrumenten. — Große Auswahl!

Lieferung von: Fender — Echolette und Dynakord-Anlagen
Mikrofone: Sennheiser — Dynakord — Shure

Möbelkauf ist Vertrauenssache

Darum machen Sie einen unverbindlichen Besuch und
überzeugen Sie sich von unserer guten Qualität, enormen
Preiswürdigkeit und großen Leistungsfähigkeit.

IHR SODINGER MÖBELHAUS

Heinr. Schemberg

Sodingen - Am Denkmal - Telefon 67 86
Das seit über 60 Jahren bewährte Fachgeschäft

Glas-, Gebäude- und Büroreinigungen

Reinigung von Leuchtröhren und Belagfußböden,
Reinigungen ganzer Neubauten, sowie Gesamt-
reinigung von Fabrikanlagen führt zu annehm-
baren Preisen aus

GLAS- UND GEBÄUDEREINIGUNG

Berthold Knoll

Herne-Sodingen, Eupener Straße 3 — Ruf 66 09

Ihr Haus und Fassade wird wie neu
durch Reinigung mit unseren Spezialreinigungsmitteln
und Geräten. Nähere Einzelheiten erfahren Sie durch
uns.

**Das war eine Reisesaison —
1969 brachte den Rekord!**

Der Sommer 1969, der uns verhältnismäßig viel Sonne bescherte, ist nicht nur auf dem Kalender vorüber.

Die vergangenen Monate haben besonders dem Schientourismus eine beträchtliche Zuwachsrate an Reisenden gebracht. Die bequemen und geräumigen Abteile der Bahn, sowie die Möglichkeit, Liegewagen und sogar Schlafwagen buchen zu können, haben entscheidend dazu beigetragen, daß wieder mehr Touristen der Bahnreise den Vorzug gaben.

Fast sensationell ist der abermalige Anstieg der Flugreisen. Ein überaus attraktives Programm, daß sogar preisgünstige Flüge nach Moskau und zur russischen Schwarzmeer-Küste anbietet, lockt immer neue Kunden an.

Hauptreiseziele waren auch in diesem Jahr wieder Rumänien, Jugoslawien und Mallorca. Immer mehr Urlauber wollen ihre Ferien zu erschwinglichen Preisen in Sonne und am Meer genießen. Für viele, die sich in diesem Jahr erst spät zur Anmeldung ihrer Reise entschließen konnten und daher manch bittere Enttäuschung erlebten, zum Schluß noch ein guter Rat: **Buchen Sie Ihre Sommerreise bitte so früh es geht.** Wenn möglich schon im Februar oder März. Sie haben dann noch eine unbegrenzte Auswahl, und manch kleiner Extrawunsch kann erfüllt werden!

Mit freundlichen Grüßen

ANNELIESE MILBRATH

Touristiksachbearbeiterin
der Rundblick-Reisen

Ihre

**ZUFRIEDENHEIT
GARANTIERT**

Ihnen unser

vorbildlicher Wartungsdienst

neuzeitliche Wagenpflege

zuverlässiger Kundendienst

Shell-Station



Auto Schreiber
Herne-Sodingen



Mont-Cenis-Straße 279

Ruf 5 55 55 / 66 66

**Auch noch im Oktober
beliebte Kurzreisen**

Freitag, 17. Oktober
BERGISCHES LAND - Erw. 7,—
DIEPENTALSPERRE Ki. 4,—
Schloß Burg - Müngstener Brücke - Diepentalssperre Abfahrt: Bochum 13.30 Uhr

Freitag — Sonntag, 17.—19. Oktober
TANZ AUF DEN WELLEN

Großes Bordfest auf Erw. 100,—
der „Stena Germanica“ Ki. 100,—

Leistungen: Fahrt im Pullmanbus, Seereise Kiel - Göteborg - Kiel, einmalige Teilnahme am skandinavischen Smörgåsbord und am original schwedischen Frühstücksbüfett, Stadtrundfahrt in Hamburg, Reiseleitung. Zuschlag Schlafsessel 6,- DM, Zuschlag Pullmanliege 10,- DM (Schlafsalon), Zuschlag 6-Bett-Kabine 12,- DM, Zuschlag 4-Bett-Kabine 14,- DM, Zuschlag 2-Bett-Kabine 20,- DM pro Person. Abfahrt: Bochum 22.00 Uhr

Samstag, 18. Oktober
ZUR WILHELMSHÖHE Erw. 14,—
NACH KASSEL Ki. 10,—

Möhnesee - Brilon-Wald - Korbach - Kassel Abfahrt: Bochum 7.30 Uhr

DURCHS SAUERLAND Erw. 10,—
nach Kloster Grafschaft Ki. 7,—

Hönnetal - Sorpetal - Wenholthausen - Schmallenberg - Kloster Grafschaft - Altenhundem - Lennetal - Werdohl - Hagen Abfahrt: Bochum 9.00 Uhr

Samstag — Sonntag, 18./19. Oktober
2 TAGE Hp Erw. 43,—

ZUR MOSEL Ki. 43,—

unsere beliebte Wochenendfahrt mit Musik und Tanz — Köln - Siebengebirge - Koblenz - Moseltal - Cochem - Fankel

Leistungen: Fahrt im Pullmanbus, Abendessen, Unterkunft und Frühstück.

Einzelzimmerzuschlag 5,- DM Abfahrt: Bochum 10.00 Uhr

Sonntag, 19. Oktober
EINEN TAG Erw. 15,—

IN BAD PYRMONT Ki. 11,—

mit ca. 7 Stunden Aufenthalt

Gelegenheit zum Besuch des schönen Kurparks mit Palmengarten, Kurhaus, Wasserschloß, Helenenquelle usw.

Abfahrt: Bochum 7.00 Uhr

DIE BELIEBTE KAFFEE- Erw. 8,—
FAHRT INS BLAUE Ki. 8,—

einschließlich Kaffee und Kuchen
Abfahrt: Bochum 12.30 Uhr

Das ist aber billig!

Jetzt jedes Kleidungsstück chem. gereinigt, formgedämpft und maschinell gebügelt nur **2.95**

Pullover, ohne Ärmel nur **1.95**

Pullover, mit Ärmel nur **1.25**

Mantel nur **5.90**

Pelz- und Lederbesatz DM 1,- Mehrpreis



Filialen
Mont-Cenis-Straße 236 und
Mont-Cenis-Straße 300
und Annahmestelle Clement
Castroper Straße

Nicht nur an **Wochentagen**, sondern auch **jeden Sonntag von 14 bis 16 Uhr** bieten wir unseren verehrten Kunden ein umfangreiches Sortiment feinsten Konditorei-Erzeugnisse an. Wir bitten daher um Verständnis, daß unser Geschäft montags ab 13 Uhr geschlossen ist.

Unsere Spezialitäten:

Pariser Kranz-Nußkuchen

Schwäbische Apfeltorte

Konditorei — Bäckerei

BERT RAUTENBERG

Herne-Sodingen, Am Kricken 16 - Ruf 61571

Lothar Kram

Dachdeckermeister

Mont-Cenis-Straße 81

Telefon 5 69 67



Alle mir übertragenen Dach- und Schieferdeckerarbeiten werden preiswert und gewissenhaft ausgeführt!

Siegfried Schölzel

Herne-Sodingen, Kirchstraße
Ruf 6 00 10

Die Hohe Schule für Kraftfahrzeuge



Ich biete: Reifen- und Runderneuerungen - Batterien und Autozubehör - Markenkraftstoffe und -Öle

Ich mache: System-Inspektionen - Motortest - Auswuchten Ihrer Reifen - Batterieladung - und die bekannte Wagenpflege zu günstigen Preisen



**wenn's um
Geld geht -
SPARKASSE**

**Weltspartag
30. Oktober
1969**

... und wenn's um Ihre Zukunft geht, ist der Weltspartag für Sie selbstverständlich Sparkassentag. Sie wissen natürlich ganz genau, daß es außer dem Sparen mit der Heimsparbüchse auch noch andere Sparformen gibt. Wir sagen Ihnen die richtige Sparform und damit den richtigen Weg, auf dem Sie schnell und sicher ans Ziel Ihrer Wünsche gelangen. Denn das ist unsere Aufgabe: aus Ihrem Geld mehr Geld zu machen. Nutzen Sie das aus. Machen Sie den Weltspartag zu Ihrem Spartag. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**SPARKASSE DER STADT HERNE
ÜBERALL IN UNSERER STADT**